



Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Heiligenstädterinnen und Heiligenstädter, liebe Gäste,

schon wieder ist ein Jahr vergangen und es ist Zeit für den Höhepunkt 2014: unsere Kreisstadt Heilbad Heiligenstadt feiert ihr Stadtfest, das Fest der Möhrenkönige! Zum 24. Mal wird zwischen Friedensplatz und Geisleder Tor von morgens bis in die Nacht gefeiert.

Ein interessantes Liveprogramm für Groß und Klein wartet auf den bekannten drei Bühnen auf Sie, selbstverständlich freuen sich zahlreiche Informations- und Verkaufsstände auf tausende Gäste und für Essen und Trinken ist reichlich gesorgt. Der Rummel findet wider am Ende der Wilhelmstraße statt und, mehr wird nicht verraten, die Interessengemeinschaft konnte tolle Fahrgeschäfte verpflichten! Herzlich Willkommen heißen Sie dann Handel und Gastronomie zum traditionellen verkaufsoffenen Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr.

Vielen Dank all denen, die auch in diesem Jahr wieder viele Stunden und Tage dieses ganz besonderer Wochenende vorbereitet haben und vielen Dank an Sie alle, die es durchführen. Hierzu zählen auch DRK, THW und die Heiligenstädter Feuerwehr, die alle ehrenamtlich für unsere Sicherheit im Einsatz sind.

Wir beginnen unser Stadtfest wie immer mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Bergkirche St. Martin am Samstagmorgen, die Eröffnung mit dem Festbieranstich durch den Möhrenkönig findet dann um 11.00 Uhr auf der Bühne am Marktplatz statt.

Ich wünsche allen Heiligenstädtern und unseren Gästen ein ereignisreiches und schönes Stadtfestwochenende.

Ihr Thomas Spielmann
Bürgermeister



Grußwort des Vorsitzenden der Interessengemeinschaft Heiligenstadt e.V.

Liebe Heiligenstädter, liebe Eichsfelder, sehr geehrte Gäste unserer Stadt,

im 25. Jahr nach Öffnung der Grenze, veranstaltet die Interessengemeinschaft Heiligenstadt vom 12. bis 14. September das nunmehr 24. Stadtfest, das Fest der Möhrenkönige. Dank des Einsatzes vieler ehrenamtlicher Helfer, der Mitglieder der örtlichen Vereine und Mitarbeiter der Stadtverwaltung ist es der IG Heiligenstadt auch in diesem Jahr wieder gelungen, ein attraktives Programm auf den 3 Bühnen der Stadt zu präsentieren.

Spektakuläre Fahrgeschäfte erwarten sie auf dem Schaustellerplatz in der verlängerten Wilhelmstraße. Am Sonntag laden die örtlichen Geschäfte von 13.00 bis 18.00 Uhr zum Sonntagseinkauf ein. Besuchen Sie dann auch die Rettermeile der Feuerwehr und der im Katastrophenschutz tätigen Vereine in der Göttinger Straße und am Kasseler Tor, anlässlich des 150jährigen Bestehens der Freiwilligen Feuerwehr Heiligenstadt.

Mit dem Getränkeverzehr an den von den Vereinen betriebenen Bierpilzen unterstützen Sie die Vereine und ermöglichen es uns, dieses Programm gestalten zu dürfen.

Den Anwohnern des Festbereichs danke ich für ihr Verständnis und ihre Toleranz, den Sponsoren für ihre Unterstützung sowie den Mitgliedern und dem Vorstand der Interessengemeinschaft für die geleistete Arbeit.

Heitere Stunden und fröhliche Begegnungen wünsche ich allen Besuchern des Stadtfestes aus Nah und Fern. Feiern Sie das 24. Fest der Heiligenstädter Möhrenkönige.

Ihr Marcus Rambach
Vorsitzender IG HIG e.V.

Freitag, 12. September

Programm Bühne Marktplatz

20.00 – 24.00 Uhr **Chair-o-plane**
unterstützt von der Volksbank Heiligenstadt eG



Programm Bühne Fußgängerzone

20.00 – 24.00 Uhr **Estanas – die außergewöhnliche Partyband**
unterstützt durch Studio 1 Kommunikation GmbH



Programm Bühne Obere Wilhelmstraße

20.00 – 24.00 Uhr **MIKE DELIGHT – CLUBNIGHT FEELINGS**

Durch abwechslungsreiche und extreme tanzbare DJ-Sets hat der Heiligenstädter DJ, Produzent und Kopf des Labels Hot Fresh Records die Clubszene im Eichsfeld stark geprägt. Delight hatte schon immer ein gutes Gespür für kommende Clubtrends und sorgt seit über 14 Jahren für ausgelassenen Stimmung und ein besonderes Sound-Erlebnis auf jedem Floor, auch auf internationaler Bühne (Kazantip Festival Ukraine, Fullmoonparty Thailand). Live-Mix aus Melodic, Club & Deep House und Vorpremiere seiner neuen Single.

unterstützt durch leitec Gebäudetechnik GmbH

20.00 - 24.00 Uhr **Konzert mit TM6,**
Gasthaus „St. Martin“



NEU!
Möhren-Anstecker
für 2,95 € überall erhältlich!

Freitag, 12. September 2014

AUTO-TEILE
APEL GmbH

KFZ-Zubehör und Ersatzteile

37308 Heilbad Heiligenstadt · Auf der Rinne 34a · Telefon 03606/55320
www.Autoteile-Apel.de

Dienstleistung Eichsfeld GmbH **deg**

Filiale Eichsfeldkreis
Unterlache 19
37339 Leinefelde-Worbis
Tel.: 036074/6217-0
Fax: 036074/6217-20

Filiale Unstrut-Hainich-Kreis
Thomas-Müntzer-Str. 28
99974 Mühlhausen / Thüringen
Tel.: 03601/403-293
Fax: 03601/403-670 www.deg-gmbh.de

Ihre Post in guten Händen!

Gutschein zum Stadtfest

Ab 40,- Einkaufswert.
Gültig bis 20.09.2014.
Nur ein GS je Einkauf.

5 EURO

MODEHAUS MÜHLHAUS
37308 Heilbad Heiligenstadt Die Adresse für gute Mode

Samstag, 13. September

Eröffnung des Stadtfestes

10.00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst**
der Stadtgemeinden in der Bergkirche
„Sankt Martin“

10.45 Uhr **Festumzug** von der Kirche zum Rathaus
mit den Heiligenstädter Musikanten

11.00 Uhr **Eröffnung des 24. Stadtfestes der „Heiligenstädter Möhrenkönige“** durch den Schirmherren, unseren Bürgermeister, Herrn Thomas Spielmann – Festbieranstich



Programm Bühne Marktplatz

12.15 – 14.15 Uhr **Musikalischer Frühschoppen** mit den Silberhäuser Musikanten
unterstützt durch das Restaurant „Haus des Handwerks“

14.30 – 15.15 Uhr **Treff der Majestäten mit dem Möhrenkönig** – Vorstellung der Märchenfiguren



16.00 – 17.15 Uhr **Musik aus der Konserve**

17.30 – 17.45 Uhr **Vorstellung Kanga-Training** – Verein Eichsfeld/Göttingen

18.00 – 21.00 Uhr **Fiesta Latina – Latin Salsa Party mit DJ Luis El Dominicano**
unterstützt durch die Zeitungsgruppe Thüringen



22.00 – 24.00 Uhr **Help! A Beatles tribute**
präsentiert von Brauerei Neunspringe GmbH



Samstag, 13. September 2014

Programm Bühne Fußgängerzone

13.00 – 14.15 Uhr **Musik aus der Konserve**

14.00 – 17.00 Uhr **Ein Programm mit Ritschy's Musikbox** unter anderem mit der **Musikschule Mihai Zaharia** und dem **Akkordeonorchester „Fröhliche Eichsfelder“**
unterstützt durch Stadtwerke Heiligenstadt



17.30 – 20.30 Uhr **Kallmeröder Musikanten – Blasmusikfestival**
unterstützt durch Schuhmoden Huke Lederwaren



21.00 – 24.00 Uhr **Beat Club Leipzig**
unterstützt durch Lendeckel & Schmidt GbR

Programm Bühne Obere Wilhelmstraße

präsentiert von Plan B

15.00 Uhr **Musik vom Band**

16.00 Uhr **Plan B mit Spiel ohne Grenzen**

18.30 Uhr **Schmeckt Anständig** (Rock/Pop)
unterstützt durch Vodafone-Shop Sternadel



20.30 Uhr **Einfach wir**
unterstützt durch Elektro Geburzi

22.30 Uhr **Jenix**
unterstützt durch Rae Pawellek & Partner



SA, 13.09.14 ROYAL CITY BEATS – Aftershowparty (Stadthalle)

Die Kultparty zählt auch in diesem Jahr wieder zu den Highlights des Stadtfestes. Einmal im Jahr verwandelt sich die Stadthalle in einen großen Dancefloor, untermalt von heißen Beats, einer gigantischen Show aus LED & Video-Walls, Lasershow und vielen Specials, präsentiert vom Schallplatten-label Hot Fresh Records. Die Party macht damit den Hauptabend des Stadtfestes zu einer langen Diskonacht. Mit Sounds in House, Charts, Party, Classics, Black, Deep und Club ist für jeden was dabei. DJs: Alex Gerber (Global Stage, OSR), Stefan V (SV-Events), Mike Delight (Hot Fresh Rec) mit neuer Single sowie Peet Vait. **Beginn: 22.30 Uhr** (zu Fuß vom Marktplatz nach Kreuzun Petristraße / Aegidienstraße links über den Parkplatz, Eingang: Zelt rechts neben der Stadthalle).

unterstützt durch die Stadt Heilbad Heiligenstadt

Sonntag, 14. September

Programm Bühne Marktplatz

11.30 – 14.00 Uhr **Lederhosenexpress – ...a Wahnsinns Gaudi**
unterstützt durch besser xxl



14.30 – 15.30 Uhr **Disco** mit DJ Christian Steinbach
unterstützt durch die Kur- und Klinikgesellschaft



16.00 – 17.00 Uhr **Future Voices**
unterstützt durch Naturstein Fiedler

17.15 Uhr **Übergabe des Spendenerlöses** vom Heiligenstädter Benefizlauf 2014 an den „Ambulanten Hospiz- und palliativen Beratungsdienst Eichsfeld“

Auswertung des Preisrätsels des Verkehrsverbandes HIG / Touristinformation

17.30 – 18.30 Uhr **Klatschmohn – ein Damen-Trio der besonderen Art**
unterstützt durch Blickpunkt Augenoptik



19.00 – 23.00 Uhr **Jolly Jumper – die Partyband aus Bautzen!**
unterstützt durch Tittel, Kaufhold & Collegen GmbH

Sonntag, 14. September 2014

www.badshop-schimmelpfennig.de

BADSHOP
SCHIMMELPFENNIG
BÄDER & FLIESEN

SCHAUTAG
am SONNTAG
14. September 2014
von 13:00 - 17:00 Uhr



600 m² Bäder-Ausstellung

Bäder & Fliesen Schimmelpfennig
Gewerbepark an der A38
Heinrich-Ernemann-Str.2
37308 Heilbad Heiligenstadt
Telefon (03606) 50 777 10

Sonntag, 14. September

Programm Bühne Fußgängerzone

13.00 Uhr **Eröffnung der Rettermeile**
anlässlich des 150jährigen Bestehens der Heiligenstädter Feuerwehr

13.45 – 14.15 Uhr **Fitness & Dance Academy**

14.30 – 15.15 Uhr **Heimatverein Westhausen** mit
Teilen aus dem aktuellen Programm

15.30 – 15.45 Uhr **Vorstellung Kanga-Training** –
Verein Eichsfeld/Göttingen

16.00 – 16.45 Uhr **MÖHRENWETTBEWERB**
Auswertung im Wettbewerb um die größte Möhre und Preisverleihung:
2 Kategorien: Kinder und Erwachsene
Den Gewinnern winken Pokale und Sachpreise!

Veranstaltet von: Verkehrsverband Heiligenstadt, Möhrenzüchterverein Berlott, Interessengemeinschaft Heiligenstadt und der Thüringer Landeszeitung

17.15 – 18.15 Uhr **Saxophonquintett der Eichsfelder Musikschule**
unterstützt durch die KOWO Obereichsfeld mbH

19.00 – 23.00 Uhr **Andy Wölk und Amplitude** –
gemeinsam, pure & live
unterstützt durch die Kreissparkasse Eichsfeld



Programm Bühne Obere Wilhelmstraße

präsentiert von **Plan B**

15.30 Uhr **Mitmachzirkus**
unterstützt durch die Heiligenstädter Brauhaus Vertriebs GmbH

17.30 Uhr **Impuls**
unterstützt durch glittertattoo-shop



19.00 – 23.00 Uhr **Küllmer**
unterstützt durch Verlag F.W. Cordier



Sonntag, 8. September 2013

SPONSOREN & ORGANISATOREN

Der Heiligenstädter Festtrunk
Sanddorn-Likör
Überall erhältlich!

SPONSOREN & ORGANISATOREN

Rae Pawellek & Partner Stadt Heilbad Heiligenstadt Lendeckel & Schmidt GbR Kunstgewerbe Hiesemann Kreissparkasse Eichsfeld Maschinen-König Plakataußenwerbung Friedensohn Bäckerei Huschenbett Naturstein Fiedler Elektro Geburzi Groß- und Einzelhandel Griethe Mega Company Kommunale Wohnungsgesellschaft Obereichsfeld mbH Vodafone-Shop Falk Sternadel Volksbank Heiligenstadt eG Containerdienst König Wäsche- und Miedermode, Frau Imke Steuerbüro Tittel, Kaufhold & Kollegen geotechnik Heiligenstadt GmbH Mode Express Nr. 1 Heiligenstädter Küchenstudio Tief-, Wasser-, und Erdbau Uder GmbH Gaßmann GmbH M + S Bau Batterie-Service Osburg Boutique elegance Blickpunkt Augenoptik Rambach Heiligenstädter Brauhaus Vertrieb Alte Apotheke, Frau Helbig	Klinikgesellschaft Heilbad Heilig. mbH Thüringer Allgemeine Arztpraxis Kessel Spirituosengroßhandel Döring Leitec Gebäudetechnik GmbH Stadtwerke Heiligenstadt Eichsfeldwerke GmbH Studio 1 Kommunikation GmbH TOKA Verlag F. W. Cordier Modehaus Mühlhaus Gärtnerei Klöppner Kachelofen- und Kaminbau GmbH Plan B – Veranstaltungsagentur glittertattoo-shop Conradi Café Multhauf Architekturbüro R. Brodmann Bäckerei Krieghoff Brauerei Neunspringe GmbH Metallbau Meier Arztpraxis DM Schleußner HIQ Print & System GmbH LIW Legenbauer Industriewartung Isoliertechnik Haase Schuhmoden Huke Lederwaren Restaurant „Haus des Handwerks“ Fuß- und Schuhkomfort Simon Thüringer Landeszeitung Kachelofen & Kaminbau GmbH PC-Stickerei Richel Zeitungsgruppe Thüringen
--	---

Die Interessengemeinschaft Heiligenstadt e.V. bedankt sich bei allen Sponsoren (auch bei denjenigen, die ihren Beitrag nach dem Redaktionsschluss dieses Programms einzahlen) und Mitwirkenden, den Vereinen, Händlern und der Stadtverwaltung, die dieses Fest tatkräftig unterstützen.

Auf Wiedersehen zum 25. Stadtfest vom 11. - 13. September 2015!

Sponsoren ...

SO GUT SCHMECKT DAS EICHSFELD.
NEUNSPRINGER STRASSE 4 · 37339 LEINEFELDE-WORBIS/OT WORBIS
WWW.BRAUEREI-NEUNSPRINGE.DE

Individuelle Konzepte für Mobilfunk - Festnetz - Businesskunden

- Kostenfreie Überprüfung Ihrer Mobilfunk- oder Festnetzrechnung
→ egal von welchem Anbieter
- Unverbindliches Angebot von uns
- Ersparnis bis zu 400€ jährlich
- Verwaltung / Betreuung Ihrer Tarife

Ein kommunikatives Stadtfest wünscht Falk Sternadel

Vodafone Shop Heiligenstadt / Leinefelde – Wilhelmstraße 53 – Heilbad Heiligenstadt

SONSTIGE ATTRAKTIONEN UND HÖHEPUNKTE

- **Großer Schaustellerpark** in der verlängerten Wilhelmstraße u. a. mit No Limit, Flipper, Autoscooter und Villa Kunterbunt
- Kirmesmusikanten und Trachtengruppen
- **Flohmarkt des Uganda-Kreises** im Pfarrsaal von St. Aegidien; Abgabe von Spenden: Do. und Fr. jeweils 17.00 – 19.00 Uhr
- Kaffee und Kuchen im Saal von St. Aegidien: Sa. und So. von 14.00 – 17.00 Uhr durch die Pfarrgruppe der Vorrühständler
- **„Riemenschneider Bildhauersymposium 2014“** vom 13. bis 14.09.2014, jeweils 15.00 – 19.00 Uhr in der Herrenmühle und dem angrenzenden Parkplatz
- **Händler** bieten Geschenkartikel aller Art
- **Imbissstände** verwöhnen mit kulinarischen Spezialitäten
- **Kinderkarussells** in der Wilhelmstraße
- **Verkehrssicherheitstraining des ADAC** sowie Informationsstand – Oldtimer-Ausstellung der Oldtimer-Freunde aus Heilbad Heiligenstadt und Uder (im Barockgarten)
- **Sonderausstellung im Heimatmuseum:** EigenART „Menschen- und Tierporträts, die berühren“ von Kerstin Drescher (Holungen) und Steffi Decker (Wanfried), zu sehen bis zum 12. Oktober zu den üblichen Öffnungszeiten
- **Rettermeile aus Anlass des 150-jährigen Bestehens der Heiligenstädter Feuerwehr** in der Göttinger Straße sowie am Kasseler Tor am Sonntag in der Zeit von 12.00 bis 17.00 Uhr

Die Bierpilze betreiben Heiligenstädter Vereine.
Alle Heiligenstädter sind aufgerufen, die Häuser und Straßen zu schmücken.

NEU!
Am Stand der Tourist-Information und im Buchhandel:
Kalender 2015
„Historische Ansichten Heilbad Heiligenstadt“
Format A3 - Preis 9,90 €
touristinfo@heilbad-heiligenstadt.de

Sonstige Attraktionen ...

Mach dich knackig!
Weltneuheit:
Schöne Beine und ein knackiger Po mit Slim Legs und der SpiraloSkin-Technologie
20 Frauen für Figur-Studie gesucht
Trainieren Sie mit der neuen Slim Legs an modernen Ausdauergeräten oder in motivierenden Gruppenkursen unter Betreuung von ausgebildeten Fitnessexpertinnen. Inklusive Tipps für Ernährung und Gewichtsreduktion. Die Studie dauert 4 Wochen mit 3 Einheiten/Woche je 40 - 60 Min.
mehr Infos bei uns.
6-fach höhere Fettreduktion*
Schönere Haut, strafferes Gewebe
Boschstraße - Leinefelde
Infos: 03605 54 41 57
www.temple-of-motion.de

Gutschein zum Stadtfest

my Outfit
Made die Laune macht
Ab 40,- Einkaufswert.
Gültig bis 20.09.2014.
Nur ein GS je Einkauf.

REIFEN & Kfz-SERVICE PREIS
Kfz-Meisterbetrieb
– nicht nur günstige Reifen – auch zuverlässige Reparaturen rund um Ihr Fahrzeug
Rudolf-Diesel-Str. 9 · 37308 Heilbad Heiligenstadt
Tel. 0 36 06 / 60 65 60 · Fax 60 65 25
e-mail: info@reifen-service-preis.de

EXTRA giecker



24. Stadtfest
12. - 14. September 2014
Heilbad Heiligenstadt



Sonderöffnungszeiten der Geschäfte Sonntag 13.00 – 18.00 Uhr

⇒ QR-Code einscannen und Programm downloaden!

Kur- und Einkaufsstadt an der Deutschen Märchenstraße
INTERESSENGEMEINSCHAFT HEILIGENSTADT E.V.
www.ig-hig.de